

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Петербургский государственный университет путей сообщения  
Императора Александра I»  
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

*дисциплины*

**Б1.О.3 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

для направления подготовки

**12.03.01 «Приборостроение»**

по профилю

**«Приборы и методы контроля качества и диагностики»**

Форма обучения – очная

Санкт-Петербург

2025

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена, обсуждена на заседании кафедры  
«Русский и иностранные языки»  
Протокол №4 от 11 декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой  
«Русский и иностранные языки»

«11» декабря 2024 г.

И.Ю. Хитарова

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП  
«11» декабря 2024 г.

В.Н. Коншина

## 1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Б1.О.3) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 12.03.01 «Приборостроение», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «19» сентября 2017 г. № 945 (далее ФГОС ВО).

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие способности применять коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения цели дисциплины решаются следующие задачи:

- формирование и развитие у обучающихся когнитивной компетентности;
- формирование и развитие социокультурной компетентности;
- формирование и развитие прагматической компетентности;
- формирование и развитие языковой компетентности.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1.1. <b>Знает</b> принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Обучающийся <i>знает</i> : - <i>лексические, грамматические и стилистические принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке;</i> - <i>правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;</i>
УК-4.2.1. <b>Умеет</b> применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.	Обучающийся <i>умеет</i> : - <i>применять на практике методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия в устной и письменной формах;</i>
УК-4.3.1. <b>Владеет</b> навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	Обучающийся <i>владеет</i> : - <i>фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими навыками чтения и перевода текстов в устной и письменной форме в целях профессионального общения;</i> - <i>правилами составления суждений в деловом общении на иностранном языке в устной и письменной форме.</i>

### 3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)».

### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Таблица 4.1.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		1	2
Контактная работа (по видам учебных занятий)	128	64	64
В том числе:			
– лекции (Л)	-	-	-
– практические занятия (ПЗ)	128	64	64
– лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	84	40	44
Контроль	40	4	36
Форма контроля (промежуточной аттестации)	3, Э	3	Э
Общая трудоемкость: час / з.е.	252/7	108/3	144/4

Примечания: «Форма контроля знаний» – экзамен (Э), зачет (З).

### 5. Содержание и структура дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

Таблица 5.1.1

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индикаторы достижения компетенций
<b>Модуль 1</b>		
1. Жизнь студента и мир без границ	<b>Практические занятия № 1-2.</b> Вводная беседа. Проведение диагностического теста. Word Order (Порядок слов), Present Tenses (Настоящие времена). Чтение - ознакомительное и изучающее.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № -3-4.</b> Порядок слов. Present Simple, Present Continuous. Говорение - развернутые ответы на вопросы. Spending holidays/	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 5-6.</b> Our University. Past Simple. Определение основного содержания социокультурного и академического текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике, названиям и т.п.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 7-8.</b> Our University. Письмо - заполнение анкеты, написание визитной карточки.	УК-4.2.1.

	<b>Практические занятия № 9-10.</b> Present Perfect. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя)	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 11-12.</b> Student Life. Аудирование - понимание основного смысла диалога или монолога по теме раздела.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 13-14.</b> Student Life. Plans for the Future. Future Tenses. Распознавание значения слова по контексту и принадлежности к той или иной части речи.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 15-16.</b> Student Life. Modal verbs and their Equivalents. Речевой этикет. Деловое письмо.	УК-4.2.1.
	<b>Практическое занятие № 17-18.</b> Passive voice. Языковые средства - стилистически нейтральная наиболее употребительная лексика общего иностранного языка.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 19-20.</b> Conditional Sentences. Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя)	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 21-22.</b> Appearance and Personality. Общая характеристика грамматического строя иностранного языка	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 23-24.</b> Describing people. Значение порядка слов. Грамматика текста. Чтение и перевод на иностранном языке.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 25-26.</b> Famous People at our University. Говорение: правила построения монологического высказывания.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 27-28.</b> Hobbies and Free Time Activities. Определение темы текста в опоре на заголовок. Выделение главной и второстепенной информации текста.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 29-30.</b> Spending Holidays. Устное сообщение на предложенную тему. Устойчивые выражения. Многозначность слова.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 31-32.</b> Лексико-грамматический тест. Анализ результатов теста. Систематизация знаний по базовым вопросам нормативной грамматики в деловом контексте.	УК-4.2.1.
	<b>Самостоятельная работа.</b> Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 1. Подготовка сообщений (презентаций). Выполнение лексических и грамматических упражнений по разделу 1. Работа с мультимедийными средствами, аудио и видео материалами.	УК-4.1.1.  УК-4.2.1.
<b>Модуль 2</b>		

Моя специальность и деловое общение	<b>Практические занятия № 33-34.</b> Обзорное занятие по грамматике 1 семестра.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 35-36.</b> Устный перевод текста деловой направленности. Модель подлежащего.	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 37-38.</b> Healthy Way of Life. Модель определения. Говорение - озвучивание главной и второстепенной информации текста с опорой на его структуру или план.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 39-40.</b> Travelling on business. Модель обстоятельства. Аудирование - понимание основного содержания и деталей социокультурного, делового и общетехнического аудио-текста, основного смысла аудио-диалога.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 41-42.</b> Accommodating Business Partners. Расширение и активизация наиболее употребительной лексики, относящейся к общему, деловому и общетехническому языку.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 43-44.</b> Applying for a Job. Письмо (резюме). Выделение главной и второстепенной информации текста. Письменный перевод текста по профилю специальности.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 45-46.</b> Applying for a Job. Job Interview. Субъектный инфинитивный оборот. Объектный инфинитивный оборот.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 47-48.</b> Сообщение My Native City. Говорение - краткое устное сообщение на тему, связанную с будущей специальностью: My speciality and my future job.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 49-50.</b> Talking about Companies. Независимый причастный оборот. Чтение - полное и точное понимание содержания социокультурного, делового и общетехнического текста.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 51-52.</b> Presenting a Company/Product. Участие в диалоге на знакомую повседневную, деловую, академическую и профессиональную тематику. Сообщения с элементами презентации.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 53-54.</b> Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя) текстов по специальности. Аудирование - понимание основного содержания и деталей социокультурного, делового и общетехнического аудио-текста, основного смысла аудио-диалога.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 55-56.</b> Чтение - ознакомительное, изучающее, просмотровое. Деловая коммуникация в письменной форме. Устный перевод текстов по специальности.	УК-4.3.1.

	<b>Практические занятия № 57-58.</b> Реферирование страноведческих текстов. Чтение - полное и точное понимание содержания социокультурного, делового и общетехнического текста.	УК-4.3.1.
	<b>Практические занятия № 59-60.</b> Чтение ознакомительное / изучающее / просмотровое (по выбору преподавателя) текста по специальности. Реферирование страноведческого текста.	УК-4.2.1.
	<b>Практические занятия № 61-62.</b> Обзорное занятие по грамматике семестра. Грамматические омонимы (Grammar Homonyms).	УК-4.1.1.
	<b>Практические занятия № 63-64.</b> Грамматический тест Систематизация знаний по вопросам нормативной грамматики и лексики в деловом и профессиональном контексте.	УК-4.3.1.
	<b>Самостоятельная работа.</b> Работа по изучению специальной лексики и терминов. Чтение и перевод текстов по специальности. Выполнение лексических и грамматических упражнений к разделу 2. Подготовка сообщений и презентаций. Подготовка к реферированию текстов.	УК-4.1.1. УК-4.2.1. УК-4.3.1.

## 5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

Таблица 5.2.1

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС	ВСЕГО
1.	Модуль 1: Жизнь студента и мир без границ	-	64	-	40	104
2.	Модуль 2: Моя специальность и деловое общение	-	64	-	44	108
	<b>Итого</b>	-	128	-	84	212
	<b>Контроль</b>					40
	Всего (общая трудоёмкость, час.)					252

## 6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине является неотъемлемой частью рабочей программы и представлен отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-

методическое обеспечение, приведенное в разделе 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

## **8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации программы по дисциплине**

8.1. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, укомплектованные специализированной учебной мебелью, и оснащенные техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: настенным экраном, маркерной доской, мультимедийным проектором).

Все помещения, используемые для проведения учебных занятий и самостоятельной работы, соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- операционная система Windows;
- MS Office;
- Антивирус Касперский.

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Единое окно доступа к информационным ресурсам [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://window.edu.ru/>, свободный. – Загл. с экрана.

2. Перечень информационных справочных систем Университета <https://www.pgups.ru/sveden/objects/>

8.5. Перечень печатных изданий, используемых в образовательном процессе:

1. Афанасьева, Е.А. Сборник общетехнических текстов: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс]: учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, В.Н. Синельникова [и др.]. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. – 47 с. – Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63204](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63204)
2. Topical Issues: учебно-методическое пособие на английском языке [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2013. – 18 с. – Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=41109](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=41109)

3. Афанасьева Е.А., Зелинская Ю.А., Лютомская И.Л., Рипачева Е.А. Деловой английский язык: учебное пособие по английскому языку/ – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020, – 53 с.
4. Alma Mater : Учебное пособие по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета / Е.А. Афанасьева, С.А. Ростовцева, С.А. Кораблева, Ю.Н. Карякина, А.Ю. Тимашков ; под общей редакцией канд. фил. наук Е.А. Афанасьевой. - СПб: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020. - 43 с.
5. Non-destructive testing. Неразрушающий контроль: Пособие по курсу «Введение в специальность» (Английский язык)/О.В. Шпилева, И.Д. Фадеева, С.А. Фадеева; под общей редакцией И.Д. Фадеевой. – СПб: ПГУПС, 2004. – 35 с.
6. Афанасьева, Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. – 60 с. – Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63198](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198)
7. United States of America: Книга для чтения по страноведению для студентов I курса [Электронный ресурс]: учебное пособие. — Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2014. – 36 с. – Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63203](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63203)
8. London: книга для чтения по страноведению [Электронный ресурс]: учебное пособие. – Электрон. дан. – СПб.: ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2011. – 25 с. – Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=63208](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63208)
9. Научно-технические и экономические тексты на английском языке (для бакалавров, специалистов, магистрантов): практикум / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, Г.И. Панкратьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2019. – 47 с.
10. Бурхан И.О., Лютомская И.Л., Мите Л.В. Listening Facilitator. Методические указания по аудированию. СПб.: ПГУПС, 2013. – 26 с.
11. Упражнения по грамматике английского языка [Текст]: методические указания / ПГУПС, каф. "Иностран. языки"; сост.: М. М. Фигурина [и др.]; под общ. ред. Е. А. Афанасьевой. - Санкт-Петербург: ПГУПС, 2013. - 33 с.
12. D. Grant, R. McCarty «Business Basics». Oxford University Press, 2008. – 185 p.;
13. Erica J. Williams. «Presentations in English». Macmillan Education, 2008. – 128 p.
14. Chris Redston and Gillie Cunningham. Face 2 Face. Cambridge University Press, 2009. – 160 p.
15. Fiona Gallagher. Total English. Pearson Longman, 2008. – 160 p.

Нормативно-правовая документация при освоении данной дисциплины не используется.

8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:

1. Личный кабинет ЭИОС [Электронный ресурс]. – URL: [my.pgups.ru](http://my.pgups.ru) — Режим доступа: для авториз. пользователей;
2. Электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – URL: <https://sdo.pgups.ru> — Режим доступа: для авториз. пользователей;
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY - Режим доступа: <http://elibrary.ru/>, свободный;
4. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] - Режим доступа: <http://rsl.ru> (Москва);

5. Российская национальная библиотека [Электронный ресурс] - Режим доступа: <http://nlr.ru> (Петербург); 6. Центральная городская публичная библиотека имени В. В. Маяковского - Режим доступа: <https://pl.spb.ru/> (Петербург).

Разработчик рабочей программы,  
доцент кафедры «Русский и иностранные языки»

Ю.Н. Карякина

«10» декабря 2024 г.